Outliner FIT

CHILDREN SCOOTER
KS-YAL-NS

EE LASTE TÕUKERATAS
LV BĒRNU SKREJRITEŅIS
LT VAIKIŠKAS PASPIRTUKAS
RU САМОКАТ ДЕТСКИЙ



EN71-1/-2/-3

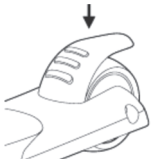
⚠ WARNING!
Read the instruction carefully before using! Not suitable for children under 36 months due to small parts. Assembled by adult and use under adult's supervision. Protective equipment should be worn. Not to be used in traffic. 50 kg max. Check and ensure all fasteners before every ride. Replace worn or broken parts immediately.

⚠ HOIATUS!
Enne kasutamist lugege hoolikalt kasutusjuhendit! Ei sobi lastele alla 36 kuu väikeste detailide tõttu. Täiskasvanu poolt kokku pandud ja kasutamiseks täiskasvanu järelevalve all. Peab kandma kaitsevarustust. Mitte kasutada liikluses. Max 50 kg. Kontrollige ja kinnitage kõik kinnitusdetailid enne igat sõitu. Vahetage kulunud või katkised osad kohe välja.

⚠ BRĪDINĀJUMS!
Pirms lietošanas rūpīgi izlasiet instrukciju! Nav piemērots bērniem līdz 36 mēnešu vecumam sīko detaļu dēļ. Salikt pieaugušajam un lietot pieaugušā uzraudzībā. Jālieto aizsargaprīkojums. Nedrīkst piedalīties satiksmē. 50 kg maks. Pārbaudiet un nodrošiniet visus stiprinājumus pirms katras braukšanas. Nekavējoties aizstājiet nolietotās vai bojātās detaļas.

⚠ ĮSPĖJIMAS!
Prieš naudodami, atidžiai perskaitykite instrukciją! Dėl smulkių detalių netinka jaunesniems nei 36 mėnesių vaikams. Suaugęs asmuo turi surinkti ir prižiūrėti naudojant. Turi būti naudojamos apsaugos priemonės. Nenaudokite ant važiuojamosios kelio dalies. Naudotojo svoris neturi viršyti 50 kg. Prieš kiekvieną naudojimą patikrinkite ir įsitikinkite, ar visos tvirtinimo detalės tinkamai suveržtos. Nusidėvėjusias ar sulūžusias detales iš karto pakeiskite.

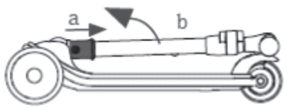
⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ!
Внимательно прочитайте руководство перед использованием! Не подходит для детей младше 36 месяцев по причине наличия мелких деталей. Продукт должен собираться взрослым лицом и использоваться под наблюдением взрослого лица. Следует носить защитное снаряжение. Не для использования на проезжей части. Максимальная допустимая нагрузка - 50 кг. Проверяйте надежность всех крепежных деталей перед каждой поездкой. Незамедлительно заменяйте изношенные или сломанные детали.



Notice: if you need to slow down or stop when riding, please step the brake.
Märkus: kui teil on sõites vaja aeglustada või peatuda vajutage pidurit.
Piezīme: ja brauciena laikā vēlaties palēināt ātrumu vai apstāties, lūdzu, nospiediet bremzi.
Pastaba: jeigu važiuodami norite sulėtinti ar sustoti, užminkite ant stabdžio.
Примечание: если вам нужно притормозить или остановиться во время езды, пожалуйста, нажмите ногой на тормоз.

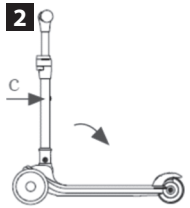
ASSEMBLY / KOKKUPANEK / SALIKŠANA / SURINKIMAS / СБОРКА

1



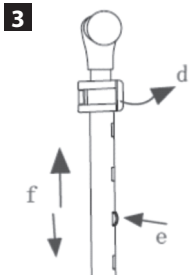
Unfold
Pull the safety lock (a) upwards and make the T-bar free to turn. Turn the T-bar up until it vertically stands on the deck. Please check and make sure the T-bar is securely locked before playing.
Avamine
Tõmmake ohutuslukk (a) ülespoole ja vabastage T-latt pööramiseks. Pöörake T-latt üles, kuni see vertikaalselt tekil seisab. Enne mängimist kontrollige ja veenduge, et T-latt oleks kindlalt lukustatud.
ATLOCĪŠANA
Pavelciet drošības sviru (a) uz augšu un ļaujiet T veida stienim brīvi griezties. Grieziet T veida stieni uz augšu, līdz tas atrodas vertikālā stāvoklī. Pirms skrejriteņa izmantošanas rotaļās, lūdzu, pārbaudiet to un pārliecinieties, ka T veida stienis ir droši nofiksēts.
ATLENKIMAS
Patraukite saugos užraktą (a) į viršų ir atlenkite atgal T formos strypą.
Lenkite atgal T formos strypą, kol jis stovės statmenai pagrindo plokštei. Prieš leisdami važiuoti patikrinkite ir įsitikinkite, ar T formos strypas saugiai įtvirtintas.
РАСКЛАДЫВАНИЕ
Потяните предохранительный замок (a) вверх, чтобы можно было поворачивать Т-образную рулевую стойку. Перемещайте Т-образную рулевую стойку вверх до тех пор, пока она вертикально не встанет на деку. Пожалуйста, проверьте и убедитесь, что Т-образная рулевая стойка надежно зафиксирована.

2



Fold
Pull the safety lock (a) upwards and make the T-bar free to turn. Turn the T-bar down until it horizontally lies on the deck. Check the T-bar is securely locked, then you can carry it around freely.
Voltimine
Tõmmake ohutuslukk (a) ülespoole ja vabastage T-latt pööramiseks. Pöörake T-latt alla, kuni see asetseb tekil horisontaalselt. Kontrollige, kas T-latt on kindlalt lukustatud, seejärel saate toodet vabalt kaasas kanda.
Salocīšana
Pavelciet drošības sviru (a) uz augšu un ļaujiet T veida stienim brīvi griezties. Grieziet T veida stieni uz leju, līdz tas atrodas horizontālā stāvoklī. Pārliecinieties, ka T veida stienis ir droši nofiksēts un tad varat to brīvi nēsāt apkārt.
Sulenkimas
Patraukite saugos užraktą (a) į viršų, kad T formos strypas galėtų laisvai judėti. Lenkite T formos strypą žemyn, kol jis gulės horizontaliai pagrindo plokštei. Patikrinkite, ar T formos strypas saugiai įtvirtintas, o tada galite neštis paspirtuką.
Складывание
Потяните предохранительный замок (a) вверх, чтобы можно было поворачивать Т-образную рулевую стойку. Перемещайте Т-образную рулевую стойку вниз,
пока она не разместится в горизонтальном положении на деке. Убедитесь, что Т-образная рулевая стойка надежно зафиксирована в замке, тогда вы сможете легко носить самокат с собой.

3



Adjust the height of t-bar
1. Open the quick-release by switching the quick release lever (d).
2. Press the ball plunger (e) inward, and adjust the handlebar according to kid's height (f). Make sure the ball plunger pop out before using.
3. Close the quick release lever (d) and finish height adjustment.
Reguleerige t-lati kõrgust
1. Avage kiirvabastus, lülitades kiirvabastushooba (d).
2. Vajutage kuulkolb (e) sissepoole ja reguleerige juhtraami vastavalt lapse pikkusele (f). Veenduge, et kuulkolb hüppab enne kasutamist välja.
3. Sulgege vabastushoob (d) ja lõpetage kõrguse reguleerimine.
Pielāgojiet t veida stieņa augstumu
1. Atveriet ātrās atvēršanas slēdzi, pabidot ātrās atlaišanas sviru (d).
2. Nospiediet lodveida virzuli (e) uz iekšu un noregulējiet stūri atbilstoši bērna augumam (f). Pirms lietošanas pārliecinieties, ka lodveida virzulis ir izlecis no atveres.
3. Aizveriet ātrās atvēršanas slēdzi (d) un pabeidziet stūres augstuma regulēšanu.
T formos strypo aukščio sureguliavimas
1. Atlaisvinkite greitąją jungtį ją (d) atlenkdami.
2. Įspauskite rutulinį stūmoklį (e) į vidų ir sureguliuokite rankenos aukštį pagal vaiko ūgį (f). Prieš naudodami paspirtuką, įsitikinkite, ar rutulinis stūmoklis užsifiksavo padėtyje.
3. Suveržkite greitąją jungtį (d) ir taip užbaikite aukščio sureguliavimą.
Регулировка высоты т-образной рулевой стойки
1. Откройте быстроразъемное механизм, потянув рычаг эксцентрика в направлении (d).
2. Нажмите на выступ (e) вовнутрь и отрегулируйте высоту руля в соответствии с ростом ребенка (f). Перед использованием убедитесь, что круглая кнопка выскочила в соответствующий паз.
3. Закройте рычаг эксцентрика (d) и завершите регулировку высоты.

EN WARNINGS, NOTICES, ADJUSTMENT AND MAINTENANCE

Dear customers,
thank you for buying OUTLINER scooter for your child. We can guarantee the scooter is of high quality and we provide superior after-sale service. Please read this entire manual before mastering how to operate this new type scooter. The manual includes important information of safety, performance and maintenance. Please keep it for your reference. Enjoy using the scooter!

⚠ WARNINGS!
1. It has small components, so the scooter should be used by kids over 36 months.
2. Assembled by adult and use under adult's supervision. Maximum load-bearing is 50 kg.
3. Warning. Protective equipment should be worn. Not be used in traffic.
4. Please ensure that all locking devices are in engaged before using.
5. It's dangerous to use this scooter on public highways.
6. Always make sure that your child wear a safety-approved helmet to ride the scooter. Falling off the scooter without such safety precautions may cause serious or even fatal accidents.
7. In wet conditions there is a major risk of slipping. Do not use the scooter in these circumstances.
8. Riding in dusk, at night or in poor visibility is very dangerous and increases the risk of accidents and injuries.
9. Ensure that your child always wear safety equipment. In addition to the recommended safety equipment, you child should were bright, reflective clothing.
10. The brake gets hot after braking. Do not touch it and avoid long-stretch braking.
11. Small components may cause the danger of swallow.
12. Please ride carefully to avoid falling over or crashing, which may cause injury of the rider or the third party.
13. Do not pull the scooter by bike, motorbike or car.
14. Some metal parts may get rusted after using for a period of time, especially when frequently ride at seaside or outdoor in wet circumstances. Please don't put the scooter in the sunlight or rain.
15. Check all fasteners before every ride and make sure all screws and baseboard are tightened. No abnormal noise can be heard. If the scooter has abnormal noise, please ask professionals for help.
HOW TO RIDE
Place one foot on the baseboard, push forward with the other foot, and try to keep balance by swinging left and right with your body.
Patented intelligent turning (general use) – front wheel turning device for scooter. Step on the baseboard, and grip the handlebar with hands. Lean the steering lever to left or right to turn. After practice, the kid can turn by using their body weight center. The unique front wheel turning device can make the wheel turn right or left flexibly. Train kids to keep balance by using their own body weight center. Riding scooter on broad way is just like skiing and surfing.
CLEANING
Use wet cloth to wipe away dust or dirt. Do not use industrial cleanser as they may damage the surfaces. Do not use alcohol, alcohol-based or ammonia-based cleanser as they may damage or dissolve the plastic components or soften the decals or decal adhesive. Please put the scooter in a dry and dust-free place.
WHEELS AND BEARINGS
Under normal circumstances and conditions, please check and maintain the wheels, wheels' components and bearings regularly. If there is abnormal noise in the wheels, please replace the wheels and bearings immediately. Wheels or bearings that wear out normally due to long-time of usage is not covered in OUTLINER warranty. Wheels other than OUTLINER brand may not match your OUTLINER scooter. Using other brand's wheels and bearings may endanger your safety, and are not within OUTLINER warranty.
MAINTENANCE
To ensure safety, please tighten the screws regularly and make sure the wheels are in good condition. If any part wears out, please change it. Wipe the scooter with clean wet cloth after using every time.
Check all fasteners before every ride and make sure all screws and baseboard are tightened. No abnormal noise can be heard. If the scooter has abnormal noise, please ask professionals for help.
TORQUE OF NUTS AND SCREWS (APPENDIX: TABLE 1)
Check and secure all the screws and nuts of the scooter are fastened. Use a torque wrench to fasten the screws and nuts according to the parameters in the following table.

Torque of nuts and screws (Appendix: Table 1)

Nut numbers	Torsion value
M5	7 Nm
M6	10.5 Nm
M8	18 Nm
M10	30 Nm

WARRANTY
Warranty time for scooters is 24 months, covering the spare part or manufacturing defects. During this period, local distributor may decide whether to repair or change the product within warranty. Any damage caused by improper use is not included in the warranty.
This Limited Warranty does not cover normal wear and tear or any loss caused by improper assembly, maintenance, storage or use.

If you have any questions when assembling or riding, please feel free to contact our after sales-service.

EE HOIATUSED, MÄRKUSED, REGULEERIMINE JA HOOLDUS

Head kliendid,
täname, et ostsite oma lapsele OUTLINER tõukeratta. Võime garanteerida, et see tõukeratas on kõrge kvaliteediga ja pakume suurepärast müügiteenust. Lugege seda kasutusjuhendit, enne kui hakkate õppima, kuidas seda uut tüüpi tõukeratast kasutada. Kasutusjuhend sisaldab olulist teavet ohutuse, töötamise ja hoolduse kohta. Hoidke see alles. Nautige tõukeratta kasutamist!

⚠ HOIATUSED!
1. Tootel on väikeseid osi, nii et seda peaksid kasutama üle 36 kuu vanused lapsed.
2. Täiskasvanu poolt kokku pandud ja kasutamiseks täiskasvanu järelevalve all. Maksimaalne kandevõime on 50 kg.
3. Hoiatus. Peab kandma kaitsevarustust. Ei tohi kasutada liikluses.
4. Enne kasutamist veenduge, et kõik lukustusseadmed on lukus.
5. Selle tõukeratta kasutamine avalikel maanteedel on ohtlik.
6. Selle tõukeratta kasutamine avalikel maanteedel on ohtlik. Veenduge alati, et teie laps kannaks tõukerattaga sõitmiseks ohutusnõuetele vastavat kiivrit. Tõukeratta kukkumine ilma selliste ettevaatusabinõudeta võib põhjustada tõsiseid või isegi surmaga lõppevaid õnnetusi.
7. Märgades tingimustes on suur libisemisoht. Ärge kasutage tõukeratast nendes tingimustes.
8. Hämaras, öösel või halva nähtavusega sõitmine on väga ohtlik ning suurendab õnnetuste ja vigastuste ohtu.
9. Veenduge, et teie laps kannab alati turvavarustust. Lisaks soovitatud turvavarustusele peaksid teie lapsed kandma reflektoreid, heledaid riided.
10. Pidur läheb pidurdamise ajal kuumaks. Ärge puudutage seda ja vältige pikaajalist pidurdamist.
11. Väikesed detailid võivad põhjustada allaneelamisohtu.
12. Sõitke ettevaatlikult, et vältida ümberkukkumist või kukkumist, mis võib põhjustada sõitja või kolmanda osapoole vigastusi.
13. Ärge tõmmake tõukeratast jalgratta, mootorratta ega autoga.
14. Mõned metallosad võivad roostetada, eriti kui sõidate sageli mere ääres või märgades tingimustes väljas. Ärge asetage tõukeratast päikesevalguse ega vihma kätte.
15. Kontrollige enne iga sõitu kõiki kinnitusvahendeid ja veenduge, et kõik kruvid ja põrandaliist on pingutatud. Ebaharilikku müra ei tohi olla kuulda. Kui tõukerattal on ebaharilik müra, küsige abi spetsialistidelt.
KUIDAS SÕITA
Asetage üks jalg põrandaplaadile, lükake teise jalaga ettepoole ja proovige tasakaalu hoida, pöörates kehaga paremale ja vasakule.
Patenteeritud intelligentne pööramine (üldine kasutamine)- esiratta pööramise seade tõukeratta jaoks
Astuge põrandaliistule ja haarake käepidemest kätega. Kallutage roolihoob pööramiseks vasakule või paremale. Praktikas saab laps oma kehakaalu keskpunkti kasutades pöörata. Ainulaadne esirataste pööramiseade võib panna ratta paremale või vasakule pöörlema. Treenige lapsi tasakaalu säilitama, kasutades oma kehakeset. Tõukerattaga sõitmine laias laastus on nagu suusatamine ja surfamine.
PUHASTAMINE
Tolmu või mustuse eemaldamiseks kasutage niisket lappi. Ärge kasutage tööstuslikke puhastusvahendeid, kuna need võivad pindu kahjustada. Ärge kasutage alkoholi, alkoholipõhiseid ega ammoniaagipõhiseid puhastusvahendeid, kuna need võivad kahjustada või lahustada plastkomponente või kleebiseid. Pange tõukeratas kuiva ja tolmuvabasse kohta.
RATTAD JA LAAGRID
Tavalistes oludes ja tingimustes kontrollige ja hooldage rattaid, rataste osi ja laagreid regulaarselt. Kui ratastes esineb ebaharilikku müra, vahetage rattad ja laagrid kohe. OUTLINER garantii ei hõlma rattaid ega laagreid, mis pika kasutamise tõttu tavaliselt kuluvad. Muu kaubamärgiga rattad peale OUTLINER ei pruugi teie OUTLINER tõuker attaga kokku sobida. Teiste kaubamärkide rataste ja laagrite kasutamine võib ohustada teie turvalisust ega kuulu OUTLINER garantii alla.
HOOLDUS
Ohutuse tagamiseks pingutage kruvisid regulaarselt ja veenduge, et rattad on heas korras. Kui mõni osa kulub, vahetage see. Pühkige tõukeratas iga kord pärast kasutamist puhta niiske lapiga. Kontrollige enne iga sõitu kõiki kinnitusvahendeid ja veenduge, et kõik kruvid ja põrandaliist on kinnitatud. Pingutatud. Ebaharilikku müra pole kuulda. Kui tõukeratta müra on ebaharilik, küsige abi spetsialistidelt.
MUTRITE JA KRUVIDE PÖÖRDEMOMENT (LISA: TABEL 1)
Kontrollige ja kinnitage kõik tõukeratta kruvid ja mutrid. Kasutage kruvide ja mutrite kinnitamiseks pöördemomendi mutrivõtme abil vastavalt järgmise tabeli parameetritele.

Lisa: Tabel 1: (Mutrite ja kruvide pöördemoment)

Mutri number	Väändeväärtus
M5	7 Nm
M6	10,5 Nm
M8	18 Nm
M10	30 Nm

GARANTII
Tõukeraataste garantiiaeg on 24 kuud, mis katab varuosasid või tootmisvigu. Selle aja jooksul võib kohalik edasimüüja otsustada, kas toodet parandada või muuta garantii piires. Garantii ei hõlma kahjustusi, mis on põhjustatud ebaõigest kasutamisest.
See piiratud garantii ei kata tavalist kulumist ega kahjusid, mis on põhjustatud ebaõigest kokkupanemisest, hooldamisest hoiustamisest või kasutamisest.
Kui teil on kokkupaneku või sõitmise kohta küsimusi, võtke julgelt ühendust meie müügijärgse teenindusega.

LV BRĪDINĀJUMI, PAZIŅOJUMI, REGULĒŠANA UN APKOPE

Cienījamie klienti!
Pateicamies, ka iegādājāties OUTLINER skrejriteni savam bērnam. Mēs varam garantēt, ka šī skrejriteņa kvalitāte ir augsta, un mēs nodrošinām izcilus pēcpārdošanas pakalpojumus. Lūdzu, izlasiet visu šo rokasgrāmatu, pirms apgūstat šī jaunā tipa skrejriteņa darbību. Rokasgrāmatā ir iekļauta svarīga informācija par drošību, veiktspēju un apkopi. Lūdzu, saglabājiet to turpmākai uzziņai. Novēlam Jums patīkamu skrejriteņa lietošanu!
⚠ BRĪDINĀJUMI!
1. Skrejritenim ir mazas detaļas, tāpēc to nevar lietot bērni, kas jaunāki par 36 mēnešiem.
2. Skrejriteņa montāžu veic pieaugušais un tas tiek lietots pieaugušā uzraudzībā. Produkta maksimālā nestspēja ir 50 kg.
3. Brīdinājums.Vienmēr lietojiet drošības aprīkojumu. Nepiedalieties vispārējā satiksmē.
4. Pirms lietošanas pārliecinieties, vai visi fiksācijas elementi ir nostiprināti.
5. Šo skrejriteni ir bistami lietot uz publiskiem vispārējās satiksmes ceļiem.
6. Vienmēr pārliecinieties, ka, braucot ar skrejriteni, jūsu bērns valkā ķiveri, kuras drošības līmenis ir oficiāli apstiprināts. Kritieni no skrejriteņa bez šādiem drošības līdzekļiem, var izraisīt nopietnus vai pat letālus nelaimes gadījumus.
7. Mitros apstākļos pastāv liels paslidēšanas risks. Šādos apstākļos nelietojiet skrejriteni.
8. Braukšana krēslā, naktī vai sliktas redzamības apstākļos ir ļoti bīstama un palielina negadījumu un traumu risku.
9. Pārliecinieties, ka jūsu bērns vienmēr lieto drošības aprīkojumu. Papildus ieteiktajam drošības aprīkojumam bērnam jāvalkā spilgts, gaišs, atstarojošs apģērbs.
10. Bremzēšanas laikā bremze uzkarst. Nepieskarieties tai un izvairieties no ilgstošas bremzēšanas.
11. Pastāv mazu detaļu norīšanas risks.
12. Lūdzu, brauciet uzmanīgi, lai izvairītos no kritieniem vai triecieniem, kas var radīt kaitējumu braucējam vai trešajai personai.
13. Nevelciet skrejriteni ar velosipēdu, motociklu vai automašīnu.
14. Noteiktas metāla detaļas pēc kāda laika var sākt rūsēt, īpaši, ja bieži lietojat skrejriteni pie jūras vai ārā mitros apstākļos. Lūdzu, neatstājiet skrejriteni saulē vai lietū.
15. Pirms katra brauciena pārbaudiet visus stiprinājumus un pārliecinieties, ka visas skrūves un kāju pamatne ir pievilktas, un nav dzirdami neparasti trokšņi. Ja skrejritenis rada neparastus trokšņus, lūdzu, lūdziet palīdzību profesionāļiem.
BRAUKŠANA
Novietojiet vienu kāju uz skrejriteņa pamatnes, atsperieties uz priekšu ar otru kāju un mēģiniet saglabāt līdzsvaru, ar ķermeni šūpojoties pa kreisi un pa labi.
Patentēta viedā pagriešanās (vispārēja izmantošana) – skrejriteņa priekšējā riteņa pagriešanas ierīce
Uzkāpiet uz skrejriteņa pamatnes un ar rokām satveriet tā stūri. Lai veiktu pagriezienu, pagrieziet stūres sviru pa kreisi vai pa labi. Pēc kāda laika bērns var iemācīties pagriezties, izmantojot savu ķermeņa svara centru. Unikālā priekšējā riteņa pagriešanas ierīce var veikli pagriezt to pa labi vai pa kreisi. Apmāciet bērnus saglabāt līdzsvaru, izmantojot savu ķermeņa svara centru. Braukšana ar skrejriteni pa plašu ceļu ir gluži kā slēpošana un sērfošana.
TĪRĪŠANA
Lai notīrītu putekļus un netīrumus, izmantojiet mitru drānu. Nelietojiet rūpniecīskos tīrīšanas līdzekļus, jo tie var sabojāt skrejriteņa virsmas. Nelietojiet arī alkohola, spirta vai amonjaka bāzes tīrīšanas līdzekļus, jo tie var sabojāt vai izšķīdināt plastmasas detaļas vai mīkstināt uzlīmes vai uzlīmju līmi. Lūdzu, glabājiet skūteri sausā vietā, kur nav putekļu.
RITEŅI UN GULTŅI
Normālos apstākļos un darba kārtībā regulāri pārbaudiet un uzturiet riteņus, riteņu detaļas un gultņus. Ja riteņi rada neparastu troksni, lūdzu, nekavējoties nomainiet riteņus un gultņus. OUTLINER garantija neattiecas uz riteņiem vai gultņiem, kas nolietojas parastas ilgstošas lietošanas apstākļos. Riteņi, kuru ražotājs nav OUTLINER, var nederēt jūsu OUTLINER skrejritenim. Citu zīmolu riteņu un gultņu izmantošana var apdraudēt jūsu drošību un uz tiem neattiecas OUTLINER garantija.
APKOPE
Lai nodrošinātu drošību, lūdzu, regulāri pievelciet skrūves un pārliecinieties, ka riteņi ir labā darba stāvoklī. Ja kāda detaļa nolietojas, lūdzu, nomainiet to. Pēc katras lietošanas reizes notīriet skrejriteni ar tīru mitru drānu.
Pirms katra brauciena pārbaudiet visus stiprinājumus un pārliecinieties, ka visas skrūves un kāju pamatne ir pievilktas, un nav dzirdami neparasti trokšņi. Ja skrejritenis rada neparastus trokšņus, lūdzu, lūdziet palīdzību profesionāļiem.
UZGRIEŽŅU UN SKRŪVJU GRIEZES MOMENTS (PIELIKUMS: 1. TABULA)
Pārbaudiet un apstipriniet, ka visas skrejriteņa skrūves un uzgriežņi ir pievilkti. Izmantojiet robežatslēgu, lai skrūves un uzgriežņus pievilktu saskaņā ar zemāk redzamās tabulas parametriem.

Pielikums: 1. Tabula. (Uzgriežņu un skrūvju griezes moments)

Uzgriežņu numuri	Vērpes vērtība
M5	7 Nm
M6	10,5 Nm
M8	18 Nm
M10	30 Nm

GARANTIJA
Skrejriteņu garantijas laiks ir 24 mēneši un tā aptver rezerves daļas vai ražošanas defektus. Šajā laikā vietējais izplatītājs var izlemt, vai garantijas ietvaros labot vai mainīt produktu pret jaunu. Bojājumi, kas radušies nepareizas skrejriteņa lietošanas dēļ, nav iekļauti garantijā.
Šī ierobežotā garantija neattiecas uz parastu lietošanas rezultātā radušos nodilumu vai jebkādiem zaudējumiem, kas radušies nepareizas skrejriteņa montāžas, apkopes, uzglabāšanas vai lietošanas dēļ.
Ja jums ir kādi jautājumi par skrejriteņa salikšanu vai braukšanu ar to, tad, lūdzu, sazinieties ar mūsu pēcpārdošanas apkalpošanas personālu.

LT ĮSPĖJIMAI, PASTABOS, REGULIAVIMAS IR TECHNINĖ PRIEŽIŪRA

Gerbiamieji klientai,
dėkojame, kad įsigijote vaikišką OUTLINER paspirtuką. Garantuojame aukštą paspirtuko kokybę ir puikų aptarnavimą po pardavimo. Prieš pradėdami naudoti šį naujo tipo paspirtuką, perskaitykite visą instrukciją. Joje pateikiama svarbi saugos, eksploatavimo ir techninės priežiūros informacija. Išsaugokite instrukciją ateičiai. Mėgaukitės paspirtuku!
⚠ ĮSPĖJIMAI!
1. Kadangi paspirtukas turi smulkių detalių, juo turėtų naudotis vaikai nuo 36 mėnesių.
2. Surinkti ir prižiūrėti naudojant produktą turi suaugęs asmuo. Maksimali leistina apkrova yra 50 kg.
3. Įspėjimas. Reikėtų naudoti apsaugos priemones. Nenaudokite ant važiuojamosios kelio dalies.
4. Prieš naudodami, įsitikinkite, ar visi įrenginiai saugiai užfiksuoti.
5. Naudojant šį paspirtuką viešuosiuose keliuose, kyla pavojus.
6. Visada įsitikinkite, kad vaikas, važiuodamas paspirtuku, visada dėvi tinkamą apsauginį šalmą. Nukritęs nuo paspirtuko be tokios apsaugos, vaikas gali rimtai ar net mirtinai susižeisti.
7. Esant šlapiai kelio dangai, kyla paslydimo pavojus. Tokiu atveju nenaudokite paspirtuko.
8. Važiuoti prietemoje, nakties metu ar esant blogam matomumui yra labai pavojinga, padidėja nelaimingų atsitikimų bei sužeidimų rizika.
9. Užtikrinkite, kad vaikas visada naudotų apsaugos priemones. Be rekomenduojamų apsaugos priemonių vaikas taip pat turėtų vilkėti ryškiais, šviesą atspindinčiais drabužiais.
10. Stabdant stabdis įkaista. Nelieskite jo ir venkite ilgai stabdyti.
11. Mažos detalės pavojingos, nes vaikas gali jas praryti.
12. Norėdami neparkristi ar neatsitrenkti, atsargiai važiuokite, nes kitaip galite susižeisti ar sužeisti kitus.
13. Netraukite paspirtuko užkabinę už dviračio, motociklo, automobilio, t. t.
14. Kai kurios metalinės detalės laikui bėgant gali aprūdyti, ypač dažnai važinėjantis pajūriu ar lauke, esant drėgnam orui. Nepalikite paspirtuko lauke tiesioginiuose saulės spinduliuose ar lietui lyjant.
15. Prieš kiekvieną pasivažinėjimą patikrinkite visas tvirtinimo detales ir įsitikinkite, ar sraigtai bei pagrindo plokštė yra suveržti. Neturi būti girdimas neįprastas triukšmas. Jeigu iš važiuojančio paspirtuko girdite neįprastą jo skleidžiamą triukšmą, kreipkitės pagalbos į techninius specialistus.
VAŽINĖJIMAS
Pastatykite vieną koją ant pagrindo plokštės, kita koja pasispirkite į priekį ir bandykite balansuoti kūnu judėdami kairėn bei dešinėn.
Patentuotas išmanusis pasukimas (bendras naudojimas) – paspirtuko priekinio rato pasukimo įrenginys.
Atsistokite ant pagrindo plokštės ir rankomis suimkite vairą. Norėdami pasukti, palenkite valdymo svirtį kairėn ar dešinėn. Pasipraktikavęs vaikas gali pasukti naudodamas savo kūno svorio centrą. Unikaliu priekinio rato pasukimo įrenginiu užtikrinamas rato pasukimas dešinėn ar kairėn. Pamokykite vaikus išlaikyti pusiausvyrą naudojant kūno svorio centrą. Važiavimas paspirtuku plačiu keliu yra panašus į slidinėjimą ar banglenčų sportą.
VALYMAS
Dulkes bei purvą valykite drėgna šluoste. Nenaudokite pramoninio valiklio, nes jis gali apgadinti paviršius. Nenaudokite alkoholio, alkoholio pagrindo ar amoniako pagrindo valiklio, nes jie gali apgadinti ar tirpdyti plastikinius komponentus, suminkštinti lipdukus ar lipdukų klijus. Laikykite paspirtuką sausoje ir nedulkėtoje vietoje.
RATAI IR GUOLIAI
Įprastomis naudojimo aplinkybėmis bei sąlygomis reguliariai patikrinkite ir prižiūrėkite ratus, ratų komponentus ir guolius. Jeigu ratuose girdimas neįprastas triukšmas, iš karto pakeiskite ratus bei guolius. Ratams ar guoliams, kurie įprastai nusidėvi dėl ilgo naudojimo, negalioja OUTLINER garantija. Kitokie nei OUTLINER ratai gali netikti jūsų OUTLINER paspirtukui. Naudodami kitų gamintojų ratus ir guolius galite pakenkti savo saugumui , o OUTLINER garantija tokiu atveju negalioja.
TECHNINĖ PRIEŽIŪRA
Norėdami užtikrinti saugumą, reguliariai suveržkite sraigtus ir įsitikinkite, ar ratai yra geros techninės būklės. Nusidėvėjus kokiai nors detalei, pakeiskite ją. Paspirtuką valykite kaskart po naudojimo švaria, drėgna šluoste.
Prieš kiekvieną važiavimą patikrinkite visus tvirtinimo komponentus ir įsitikinkite, ar visi sraigtai bei pagrindo plokštė suveržti. Neturi būti girdimas neįprastas triukšmas. Jeigu važiuodami paspirtuku girdite neįprastą jo skleidžiamą triukšmą, kreipkitės pagalbos į specialistus.
VERŽLIŲ BEI SRAIGTŲ SUKIMO MOMENTAS (PRIEDAS: 1 LENTELĖ)
Patikrinkite ir įsitikinkite, ar visi sraigtai bei veržlės suveržti. Norėdami suveržti sraigtus bei veržles pagal toliau pateikiamos lentelės parametrus, naudokite veržliaraktį.

Priedas. 1 lentelė. (Veržlių bei sraigtų sukimo momentas)

Veržlės nr.	Sukimo momento reikšmė
M5	7 Nm
M6	10,5 Nm
M8	18 Nm
M10	30 Nm

GARANTIJA
Paspirtukams suteikiama 24 mėnesių garantija, kuri taikoma atsarginių detalių ar gamybos defektams. Šiuo garantijos laikotarpiu vietos platintojas gali nuspręsti, ar remontuoti, ar pakeisti produktą. Ši garantija nėra taikoma defektams, kuriuos sukėlė netinkamas naudojimas.
Ši ribota garantija neapima įprasto nusidėvėjimo ar žalos dėl netinkamo surinkimo, techninės priežiūros, saugojimo ar naudojimo.
Jeigu turite klausimų dėl surinkimo ar naudojimo, drąsiai kreipkitės į klientų aptarnavimo po pardavimo skyrių.

RU ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ, УВЕДОМЛЕНИЯ, РЕГУЛИРОВКА И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Уважаемые пользователи,
благодарим вас за покупку самоката OUTLINER для вашего ребенка. Мы можем гарантировать высокое качество самоката, и предоставляем послепродажное обслуживание высокого уровня. Пожалуйста, прочтите полностью данное руководство, прежде чем пробовать управлять данным новым самокатом. Руководство содержит важную информацию о безопасности, характеристиках и техническом обслуживании. Пожалуйста, сохраните его для дальнейшего использования. Получайте удовольствие от использования самоката!

⚠ Предупреждения!
1. Самокат содержит мелкие компоненты, поэтому он должен использоваться детьми старше 36 месяцев.
2. Сборка выполняется взрослым, и использование самоката допускается также под наблюдением взрослого. Максимальная грузоподъемность – 50 кг.
3. Предупреждение. Следует носить защитное снаряжение. Самокат нельзя использовать на проезжей части.
4. Пожалуйста, убедитесь, что все фиксаторы защелкнуты перед использованием.
5. Данный самокат опасно использовать на дорогах общего пользования.
6. Всегда следите за тем, чтобы при езде на самокате ваш ребенок носил шлем, утвержденный на предмет безопасности. Падение с самоката без ношения такого защитного снаряжения может привести к несчастным случаям с серьезными травмами или даже к смерти.
7. Во влажных условиях существует большой риск поскользнуться. Не используйте самокат в таких условиях.
8. Езда в сумерках, ночью или в условиях плохой видимости очень опасна и увеличивает риск несчастных случаев и травм.
9. Убедитесь, что ваш ребенок всегда носит защитное снаряжение. В дополнение к рекомендуемому защитному снаряжению, ваш ребенок должен носить яркую, светоотражающую одежду.
10. Тормоз после торможения нагревается. Не прикасайтесь к нему и избегайте длительного торможения.
11. Существует опасность проглатывания мелких компонентов.
12. Пожалуйста, ездите осторожно, чтобы не упасть или не разбиться, это может привести к травмам водителя или посторонних лиц.
13. Не ездите на самокате, держась за едущий велосипед, мотоцикл или автомобиль.
14. Некоторые металлические детали могут проржаветь при использовании в течение определенного периода времени, в частности, когда вы часто ездите рядом с морем или на открытом воздухе во влажных погодных условиях. Пожалуйста, не ставьте самокат под солнечный свет или дождь.
15. Перед каждой поездкой проверяйте все крепежные элементы и убедитесь, что все винты и дека надежно закручены. Самокат не должен издавать какой-либо ненормальный шум. Если он издает ненормальный шум, пожалуйста, обратитесь за помощью к специалистам.
ПОРЯДОК ЕЗДЫ
Поставьте одну ногу на деку, оттолкнитесь вперед другой ногой и постарайтесь сохранить равновесие, раскачиваясь влево и вправо всем телом.
Запатентованный интеллектуальный поворот (общего назначения) - устройство поворота переднего колеса для самоката.
Встаньте на деку и возьмитесь за руль обеими руками. Для поворота поворачивайте рычаг рулевого управления влево или вправо. После тренировки ребенок сможет поворачивать, используя центр тяжести своего тела.
Уникальное устройство поворота переднего колеса может гибко поворачивать колесо вправо или влево.
Тренируйте детей сохранять равновесие, используя центр тяжести собственного тела. Езда на самокате по дороге похожа на катание на лыжах и серфинг.
ОЧИСТКА
Используйте влажную ткань, чтобы вытереть пыль или грязь. Не используйте промышленные моющие средства, так как они могут повредить поверхности. Не используйте спирт, очищающие средства на основе спирта или аммиака, так как они могут повредить или растворить пластиковые компоненты или размягчить наклейки или удерживающий их клей. Пожалуйста, храните самокат в сухом и непыльном месте.
КОЛЕСА И ПОДШИПНИКИ
При нормальных обстоятельствах и условиях, пожалуйста, регулярно проверяйте и выполняйте техническое обслуживание колес, их компонентов и подшипников. При появлении ненормального шума в колесах, пожалуйста, незамедлительно замените колеса и подшипники на запасные детали.
На колеса или подшипники, которые обычно изнашиваются вследствие длительного использования, гарантия компании OUTLINER не распространяется. Колеса не от компании OUTLINER могут не подходить для вашего самоката OUTLINER. Использование колес и подшипников от других компаний может поставить под угрозу вашу безопасность и не покрывается гарантией OUTLINER.
ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ
Для обеспечения безопасности, пожалуйста, регулярно закручивайте винты и проверяйте, чтобы колеса были в хорошем состоянии. Если какая-либо деталь изношена, пожалуйста, замените ее. Каждый раз протирайте самокат чистой влажной тканью после использования.
Перед каждой поездкой проверяйте все крепежные элементы и убедитесь, что все винты и дека надежно закручены. Самокат не должен издавать какой-либо ненормальный шум. Если он издает ненормальный шум, пожалуйста, обратитесь за помощью к специалистам.
КРУТЯЩИЙ МОМЕНТ ГАЕК И ВИНТОВ (ПРИЛОЖЕНИЕ: ТАБЛИЦА 1)
Проверьте и закрутите все винты и гайки самоката. Используйте динамометрический ключ, чтобы закрепить винты и гайки в соответствии с параметрами, приведенными в таблице ниже.

Приложение: Таблица 1: (Крутящий момент гаек и винтов)

Размер винта	Крутящее значение
M5	7 Nm
M6	10,5 Nm
M8	18 Nm
M10	30 Nm

ГАРАНТИЯ
Гарантийный срок на самокаты составляет 24 месяцев, включая запасные детали или дефекты качества изготовления. В течение данного срока местный дистрибьютор может принять решение о ремонте или замене продукта в рамках гарантии. Любые повреждения, вызванные неправильным использованием, не покрываются гарантией.
Данная ограниченная гарантия не распространяется на обычный износ или любые потери, вызванные неправильной сборкой, техническим обслуживанием, хранением или использованием.
Если у вас есть какие-либо вопросы относительно сборки или езды, обращайтесь к нашим специалистам из отдела послепродажного обслуживания.

PLEASE READ CAREFULLY AND KEEP THE INSTRUCTION WELL /
LUGEGE JUHENDIT TÄHELEPANELIKULT JA SÄILITAGE SEE /
RŪPĪGI IZLASIET INSTRUKCIJU UN NOVIETOJIET TO DROŠĀ VIETĀ IZMANTOŠANAI NĀKOTNĒ /
ATIDŽIAI PERSKAITYKITE IR SAUGIAI PASIDĖKITE INSTRUKCIJĄ, JEI PRIREIKTŲ ATEITYJE /
ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ ИНСТРУКЦИЮ И СОХРАНИТЕ ЕЕ НА БУДУЩЕЕ

Importer / Importija / Importētājs / Importuotojas / Импортёр
UAB „Kesko Senukai Lithuania“, Islandijos pl. 32B, 51500 Kaunas
Tel. +370 700 11 119, www.senukai.lt, info@keskosenukai.lt
Country of origin / Päritoluriik / Izcelsmes valsts / Kilmės šalis / Страна производства
China / Hiina / Ķīna / Kinija / Китай